

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 7To/98/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7115010431
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 10. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Osif
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2016:7115010431.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Miroslava Osifa a sudcov JUDr. Ladislava Tomčovčíka a JUDr. Margaréty Jurkovej Žoldákovcej, na verejnom zasadnutí konanom dňa 13. októbra 2016 v trestnej veci proti Y. X., obžalovaného pre čiastkový útok pokračovacieho zločinu podvodu formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. k § 221 ods. 2, ods. 3 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. j) Tr. zák., o odvolaní okresného prokurátora a poškodeného U. A. D. proti rozsudku Okresného súdu Košice I zo dňa 22. 6. 2016, sp. zn. 5T/22/2015 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), e) Tr.por. z r u š u j e napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr.por. s použitím § 41 ods. 3 Tr. zák. z r u š u j e :

- skorší výrok o vine a celý výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Košice I sp. zn. 1T/6/2013 zo dňa 7. februára 2013, ktorým bol Y. X. odsúdený podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. na trest odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov, ktorého výkon súd podľa § 49 ods. 1 písm. a), § 50 ods. 1 Tr. zák. podmienične odložil na skúšobnú dobu v trvaní 24 mesiacov,

- skorší výrok o vine a celý výrok o treste rozsudku Okresného súdu Košice II sp.zn. 5T/147/2013 zo dňa 23. apríla 2014, ktorým bol Y. X. odsúdený podľa § 221 ods. 2 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov, ktorého výkon súd podľa § 49 ods.1 písm. a), § 51 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. podmienične odložil na skúšobnú dobu v trvaní 4 rokov s probačným dohľadom,

- skorší výrok o vine a celý výrok o treste rozsudku Okresného súdu v Humennom sp. zn. 1T/47/2012 zo dňa 26. januára 2015, ktorým súd podľa § 44 Tr. zák. upustil od uloženia súhrnného trestu.

Obžalovaný Y. X. W. D. F. K. U. Č. , E.. XX. S. XXXX, trvale bytom
O. E. G. XXX, F.. P.,
v konaní proti ušlému

u z n á v a s a z a v i n n é h o , ž e

1/ obvinený M. A. prostredníctvom e-mailovej komunikácie a mobilného telefónu v dňoch od 13.2.2009 do 18.2.2009 vylákal sumu 2.970,- Eur od W. I., bytom F. XXX, D. E. T., okres G. pod zámienkou, že sa jedná o finančnú zábezpeku za predaj trojizbového bytu na ulici Š. Č.. XX K. G., pričom na tejto adrese sa byty nenachádzajú, kde W. I. zaslala dňa 13.2.2009 požadovanú sumu zo svojho účtu vedeného v J. na účet K. č. XXXXXXXXXXX/XXXX, ktorý vytvoril dňa 13.2.2009 na pobočke K., W..S.. K. P. obvinený Y. X. a dňa 18.2.2009 na pobočke K., W..S.. K. G.Í. vykonal výber 2.970,- Eur, kde potom W. I. následne mala prevziať list vlastníctva k uvedenému bytu, k čomu už nedošlo, čím bola spôsobená škoda W. I. vo výške 2.970,- Eur, (OS Humenné 1T/47/2012),

2/ prostredníctvom ponuky na internete z adresy R..D..S..T. a telefonického oslovenia dňa 16.9.2009 sa pokúsil vylákať od O. D. finančnú hotovosť a to tak, že mu ponúkol na predaj v dražbe trojizbový byt v D. na P. XX, pričom od záujemcu O. D. žiadal zloženie dražobnej zábezpeky vo výške 12.845,- Eur na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, vedený na obžalovaného Y. X., pričom uvedená nehnuteľnosť v skutočnosti ani neexistovala, čím sa pokúsil poškodenému O. D. spôsobiť škodu 12.845,- Eur, (OS Košice II 5T/147/2013),

3/ v úmysle získať finančné prostriedky v D. dňa 27.11.2009 v presne nezistenom čase na základe inzerátu telefonicky vylákal od U.. A. F. finančnú hotovosť vo výške 1.800,- Eur ako zábezpeku na kúpu 2-izbového bytu na X. Z. na ul. J. K. D. Č.. X za sumu 48.460,- Eur, ktorý poškodená našla na internete na webovej stránke R..I..S. ako ponuku a po dohode poukázala ako zábezpeku na číslo účtu XXXXXXXXX/XXXX vedenom v F. I. patriacemu Y. X. sumu 1.800,- Eur dňa 27.11.2009, ktorú v uvedený deň Y. X.D. vybral, pričom k samotnej kúpe tohto bytu nedošlo a taktiež nedošlo k vráteniu finančnej hotovosti vo výške 1.800,- Eur poškodenej U.. A. F., čím menovanej spôsobil škodu 1.800,- Eur, (OS Košice I 1T/6/2013),

4/ dňa 10.12.2009 pri telefonickom dohovore prostredníctvom telefónneho čísla XXXX XXX XXX na podklade inzerátu na internetovom portáli R..I..S., týkajúceho sa predaja bytu nachádzajúceho sa v D. na ul. O. Č.. XX, vylákal od poškodeného A. D. Y. D.Š. zálohu na kúpu bytu vo výške 1.500,- Eur, ktorú dňa 11.12.2009 družka poškodeného A. D. vložila v hotovosti na pobočke na ul. A. K. D. na účet č. XXX XXX XXXX/XXXX vedený na meno Y. X. K. K. S. W..S.. (v súčasnosti S. W..S..), ktorého jediným majiteľom a disponentom je Y. X., nar. 12.9.1982, ktorý zálohu z účtu vybral, k predaju bytu nedošlo a rovnako nedošlo ani k vráteniu zálohy,

t e d a

v bodoch 1/, 2/, 3/, 4/

- na škodu cudzieho majetku seba alebo iného obohatil tým, že uviedol niekoho do omylu a spôsobil tým väčšiu škodu a zároveň čin spáchal závažnejším spôsobom konania, t.j. na viacerých osobách,

č í m s p á c h a l

v bodoch 1/, 2/, 3/, 4/

- pokračujúci trestný čin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2, ods.3 písm. c) Tr.zák. s použitím § 138 písm. j) Tr.zák.

Za to mu ukladá:

Podľa § 221 ods. 3 Tr. zák., § 38 ods. 2, § 41 ods. 3 Tr.zák. spoločný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr.zák. obžalovaného pre účely výkonu trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 316 ods. 1 Tr. por. z a m i e t a odvolanie poškodeného U.. A. D..

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Košice I sp. zn. 5T/22/2015 zo dňa 22. 6. 2016 bolo rozhodnuté tak, že podľa § 41 ods. 3 Tr. zák. súd prvého stupňa zrušil

- skorší výrok o vine a celý výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Košice I sp. zn. 1T 6/2013 zo dňa 7. februára 2013, ktorým bol Y. X. odsúdený podľa § 221 ods. 1 Tr. zákona na trest odňatia slobody v trvaní 10 mesiacov, ktorého výkon súd podľa § 49 ods.1 písm. a), § 50 ods. 1 Tr. zákona podmienene odložil na skúšobnú dobu v trvaní 24 mesiacov,

- skorší výrok o vine a celý výrok o treste rozsudku Okresného súdu Košice II sp. zn. 5T 147/2013 zo dňa 23. apríla 2014, ktorým bol Y. X. odsúdený podľa § 221 ods. 2 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov, ktorého výkon súd podľa § 49 ods. 1 písm. a), § 51 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. podmienične odložil na skúšobnú dobu v trvaní 4 rokov s probačným dohľadom,

- skorší výrok o vine a celý výrok o treste rozsudku Okresného súdu v Humennom sp. zn. 1T/47/2012 zo dňa 26. januára 2015, ktorým súd podľa § 44 Tr. zák. upustil od uloženia súhrnného trestu.

Obžalovaný Y. X. bol ďalej uznaný za vinného na tom skutkovom základe, že

1/ obvinený M. A. prostredníctvom e-mailovej komunikácie a mobilného telefónu v dňoch od 13.2.2009 do 18.2.2009 vylákal sumu 2.970,- Eur od W. I., bytom F.F. XXX, D. E. T., F. G. pod zámienkou, že sa jedná o finančnú zábezpeku za predaj J. I. na Q. Š. Č. XX K. G., pričom na tejto adrese sa byty nenachádzajú, kde W. I. zaslala dňa 13.2.2009 požadovanú sumu zo svojho účtu vedeného v J. na účet K. č. XXXXXXXXXXX/XXXX, ktorý vytvoril dňa 13.2.2009 na pobočke K., W..S.. K. P. obvinený Y. X. a dňa 18.2.2009 na pobočke K., W..S.. K. G. vykonal výber 2.970,- Eur, kde potom W. I. následne mala prevziať list vlastníctva k uvedenému bytu, k čomu už nedošlo, čím bola spôsobená škoda W. I. vo výške 2.970,- Eur, (OS Humenné 1T/47/2012),

2/ prostredníctvom ponuky na internete z adresy R..D..S..T. a telefonického oslovenia dňa 16.9.2009 sa pokúsil vylákať od O. D. finančnú hotovosť a to tak, že mu ponúkol na predaj v dražbe J. I. v D. na P. XX, pričom od záujemcu O. D. žiadal zloženie dražobnej zábezpeky vo výške 12.845,- Eur na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX, vedený na obžalovaného Y. X., pričom uvedená nehnuteľnosť v skutočnosti ani neexistovala, čím sa pokúsil poškodenému O. D. spôsobiť škodu 12.845,- Eur, (OS Košice II 5T/147/2013),

3/ v úmysle získať finančné prostriedky v D. dňa 27.11.2009 v presne nezistenom čase na základe inzerátu telefonicky vylákal od U.. A. F. finančnú hotovosť vo výške 1.800,- Eur ako zábezpeku na kúpu X- U.G. I. na X. Z. na ul. J. K. D. Č. X za sumu 48.460,- Eur, ktorý poškodená našla na internete na webovej stránke R..I..S. ako ponuku a po dohode poukázala ako zábezpeku na číslo účtu XXXXXXXXXXX/XXXX vedenom v F. I. patriacemu Y. X. sumu 1.800,- Eur dňa 27.11.2009, ktorú v uvedený deň Y. X. vybral, pričom k samotnej kúpe tohto bytu nedošlo a taktiež nedošlo k vráteniu finančnej hotovosti vo výške 1.800,- Eur poškodenej U.. A. F., čím menovanej spôsobil škodu 1.800,- Eur, (OS Košice I 1T/6/2013),

4) dňa 10.12.2009 pri telefonickom dohovore prostredníctvom telefónneho čísla XXXX XXX XXX na podklade inzerátu na internetovom portáli R..I..S., týkajúceho sa predaja bytu nachádzajúceho sa v D. E. Q.. O. Č. XX, vylákal od poškodeného A. D. Y. D. zálohu na kúpu bytu vo výške 1.500,- Eur, ktorú dňa 11.12.2009 družka poškodeného A. D. vložila v hotovosti na pobočke na ul. A. K. D. na účet č. XXX XXX XXXX/XXXX vedený na meno Y. X. K. K. S. W..S.. (v súčasnosti S. W..S..), ktorého jediným majiteľom a disponentom je Y. X., E.. XX.X.XXXX, ktorý zálohu z účtu vybral, k predaju bytu nedošlo a rovnako nedošlo ani k vráteniu zálohy.

Obžalovaný Y. X. za to bol súdom prvého stupňa odsúdený podľa § 221 ods.2, § 38 ods. 2, § 41 ods. 3 Tr. zák. na spoločný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) rokov.

Podľa § 51 ods. 1 písm. a) Tr. zák. súd obžalovanému výkon uloženého trestu podmienične odložil a zároveň uložil probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. súd pri určení probačného dohľadu ustanovil obžalovanému skúšobnú dobu na 5 (päť) rokov.

Podľa § 51 ods. 4 písm. e) Tr. zák. súd uložil obžalovanému povinnosť osobne sa ospravedlniť poškodenému.

V zákonom stanovenej lehote proti tomuto rozsudku podali odvolanie okresný prokurátor a poškodený U.. A. D..

Okresný prokurátor v písomných dôvodoch odvolania uviedol, že rozsudok súdu prvého stupňa považuje za nesprávny v otázke právnej kvalifikácie skutku, keďže skutok tvorený štyrmi čiastkovými útokmi, pre ktorý bol okresným súdom uznaný obžalovaný Y. X. za vinného, napĺňa všetky znaky zločinu podvodu podľa § 221 ods. 2, ods. 3 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. j) Tr. zák., t.j. že bol spáchaný na viacerých osobách. Pre účely Trestného zákona viacerými osobami sa rozumejú najmenej tri osoby (§ 127 ods. 12 Tr. zák.).

Okresný prokurátor tento svoj názor uvádzaný v odvolaní argumentačne podložil aj rozhodnutím Najvyššieho súdu SR, ktoré bolo publikované v Zbierke stanovísk NS a súdov SR pod č. 02/2015.

Vzhľadom na nesprávne právne posúdenie žalovaného konania súdom prvého stupňa, ako aj na výšku spôsobenej škody, spôsob spáchania činu a osobu obžalovaného Y. X., ktorý má bohatú kriminálnu minulosť, podľa názoru okresného prokurátora sa mu uložený trest odňatia slobody s podmieneným odkladom jeho výkonu javí byť veľmi miernym. Preto okresný prokurátor ako odvolateľ navrhol, aby obžalovanému Y. X. po zrušení napadnutého rozsudku vo výroku o vine a treste bol rozsudkom odvolacieho súdu uložený nepodmienený trest odňatia slobody pri použití prísnejšej právnej kvalifikácie žalovaného trestného činu, t.j. podľa § 221 ods. 2, ods. 3 písm. c) Tr. zák.

V písomných dôvodoch odvolania okresný prokurátor ďalej navrhol, aby krajský súd zároveň postupom v zmysle ustanovenia § 95a ods. 1, ods. 2 Tr. por., per analógiám, sám rozhodol o vrátení zaistených peňažných prostriedkov v sume 1.500,- Eur poškodenému U..A. D.. Intervenujúci prokurátor na verejnom zasadnutí pred odvolacím súdom tento návrh modifikoval tak, že o zaistených finančných prostriedkoch bude musieť rozhodnúť zákonným postupom súd prvého stupňa, aby nebola odňatá možnosť spravodlivého procesu.

Proti napadnutému rozsudku v zákonom stanovenej lehote, a to už do zápisnice o hlavnom pojednávaní podal odvolanie aj poškodený U.. A. D., ktoré následne aj písomne zdôvodnil. Z obsahu písomných dôvodov odvolania nepochybne vyplýva, že sa domáha doplnenia výroku o náhrade škody, ktorým by odvolací súd uložil obžalovanému povinnosť nahradiť mu škodu vo výške 1.500,- Eur, ktorú si od začatia trestného stíhania a vznesenia obvinenia neustále uplatňuje.

Na podklade odvolania okresného prokurátora a poškodeného U.. A. D. krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že odvolanie okresného prokurátora je dôvodné. Pokiaľ sa týka odvolania poškodeného U.. A. D., toto odvolací súd posúdil ako odvolanie podané neoprávnenou osobou.

Preskúmaním napadnutého rozsudku a konania mu predchádzajúceho na podklade odvolania okresného prokurátora a poškodeného U.. A. D. odvolací súd zistil, že odvolanie okresného prokurátora, pokiaľ súd prvého stupňa konanie obžalovaného Y. X. právne kvalifikoval podľa miernejšieho ustanovenia Trestného zákona, je v celom rozsahu dôvodné.

Podľa názoru odvolacieho súdu, k takémuto pochybeniu na súde prvého stupňa došlo zrejme len nedopatrením, keď súd prvého stupňa pri rozhodovaní o vine obžalovaného, jeho konanie neposúdil aj podľa prísnejšieho ustanovenia žalovanej skutkovej podstaty zločinu podvodu podľa § 221 ods. 3 písm. c) Tr. zák. s použitím § 138 písm. j) Tr.zák. tak, ako konanie obžalovaného už bolo právne kvalifikované v obžalobe.

Argument okresného prokurátora uvádzaný v písomných dôvodoch odvolania má svoju oporu vo výsledkoch vykonaného dokazovania, a preto odvolací súd na odvolanie okresného prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného Y. X., toto pochybenie súdu prvého stupňa napravil sám, a to tak, že napadnutý rozsudok zrušil v celom rozsahu a sám opätovne rozhodol o vine a uloženom treste. Použitie prísnejšej právnej kvalifikácie nepochybne vyplýva z počtu poškodených osôb, tak ako na to správne poukázal prokurátor v odvolaní. V zmysle ustanovenia § 138 písm. j) Tr. zák. a § 127 ods. 12 Tr. zák. obžalovaný Y. X. žalovaného konania sa dopustil na viacerých osobách, ktorá skutočnosť bez akýchkoľvek pochybností bola preukázaná výsledkami vykonaného dokazovania.

Odvolací súd po napravení chyby ohľadne právneho posúdenia žalovaného skutku, v celom rozsahu sa stotožnil s úvahami súdu prvého stupňa, pokiaľ sa týka otázky viny, t.j. že žalovaného konania sa úmyselným konaním dopustil obžalovaný Y. X.. Takýto záver má svoju oporu vo výsledkoch vykonaného dokazovania pred súdom prvého stupňa. Skutkové zistenia súdu prvého stupňa si preto odvolací súd v celom rozsahu osvojil a okrem už vyššie uvádzaného ničím viac nedoplňa.

K odvolaniu poškodeného U.. A. D. odvolací súd považuje za nutné zdôrazniť, že už súd prvého stupňa v dôvodoch napadnutého rozsudku podrobne uviedol, z akých dôvodov o ním uplatňovanom nároku na náhradu škody nerozhodoval. Súd prvého stupňa správne poukázal na ustanovenie § 46 ods. 3 Tr. por., t.j. že poškodený je oprávnený navrhnúť, aby súd v odsudzujúcom rozsudku uložil obžalovanému povinnosť nahradiť škodu. Návrh musí byť urobený najneskoršie do skončenia vyšetrovania a z návrhu musí byť zrejmé, z akých dôvodov a v akej výške sa nárok uplatňuje a proti komu.

Z výsluchu poškodeného U.. A. D. z prípravného konania (č.l. 53) zo dňa 4.11.2013 síce vyplýva, že tento sa pripája k trestnému konaniu a žiada náhradu škody v plnej výške, t.j. 1.500,- Eur. Z uvedeného návrhu nie je ale zrejmé, z akých dôvodov si uplatňuje nárok na náhradu škody a predovšetkým nie je zrejmé, od koho si tento nárok uplatňuje, nakoľko v tomto štádiu konania bolo vznesené obvinenie dvom osobám, a to teraz obžalovanému Y. X., ako aj obvinenému X. D., proti ktorému trestné stíhanie skončilo vyhlásením oslobodzujúceho rozsudku Okresným súdom Košice I zo dňa 9.11.2015, sp. zn. 5T/22/2015, v spojení s uznesením Krajského súdu v Košiciach zo dňa 4.2.2016, sp. zn. 7To/9/2016. Týmito rozhodnutiami bol obvinený X. D. podľa § 285 písm. c) Tr.por. oslobodený spod obžaloby okresného prokurátora pre čiastkový skutok, ktorého sa mal dopustiť dňa 10.12.2009 spolu s obžalovaným Y. X., t.j. pre skutok, ktorý je v tomto rozsudku uvádzaný pod bodom štyri. Aj odvolací súd preto uplatnenie nároku na náhradu škody poškodeným U.. A. D. vyhodnotil, ako urobené nie v súlade s ustanovením § 46 ods. 3 Tr. por.

Nepochybil preto súd prvého stupňa, pokiaľ pre vyššie uvádzané nedostatky pri uplatnení nároku na náhradu škody nerozhodol v teraz napadnutom rozsudku o nároku na náhradu škody poškodeného U.. A. D.. Odvolací súd ním podané odvolanie preto vyhodnotil ako odvolanie podané neoprávnenou osobou.

Navyše, odvolací súd považuje za nutné zdôrazniť, že z obsahu spisu nepochybne vyplýva, že finančné prostriedky v sume 1.500,- Eur, ktoré boli zložené poškodeným U.. A. D. na účet obžalovaného Y. X., ktorý bol vedený vo K. S., W..S.. (v súčasnosti S., W..S..) boli zaistené na základe príkazu Okresnej prokuratúry Košice I zo dňa 22.12.2010 (č.l. 65-66), a to z dôvodu že peniaze, ktoré sa nachádzajú na účte obžalovaného Y. X., sú výnosom z trestnej činnosti a vecou dôležitou pre trestné konanie. Vyššie uvádzané finančné prostriedky boli zaistené za účelom zaistenia nároku poškodeného U.. A. D.. Preto o ich vrátení bude potrebné rozhodnúť súdom prvého stupňa zákonným spôsobom.

Odvolací súd pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu opätovne v súlade s ustanovením § 34 ods.1 Tr.zák. vyhodnotil dôkaznú situáciu tak, že vzhľadom na zmenu právnej kvalifikácie, a to v neprospech obžalovaného tak, ako jeho konanie už bolo právne kvalifikované obžalobou, preto odvolaciemu súdu nič nebránilo v zmysle ustanovenia § 284 ods.2 Tr.por. uznať obžalovaného Y. X. za vinného zo zločinu podvodu podľa § 221 ods.1, ods.2, ods.3 písm.c/ Tr.zák. s použitím § 138 písm.j/ Tr.zák. a uložiť mu trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov, ktorý trest bol uložený v zmysle ustanovenia § 41 ods.3 Tr.zák. ako spoločný trest a bol uložený na spodnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby.

Odvolací súd obžalovaného pre účely výkonu trestu odňatia slobody v zmysle ustanovenia § 48 ods.2 písm.a/ Tr.zák. zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, nakoľko obžalovaný Y. X. v posledných desiatich rokoch nebol vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin. Zaradenie obžalovaného Y. X. pre výkon trestu odňatia slobody do nápravno-výchovného ústavu si podľa názoru odvolacieho súdu vyžaduje nielen ochrana spoločnosti pred jeho opakovaným protiprávnym konaním druhovo zhodnej trestnej činnosti, ale aj potreba zabezpečenia jeho prevýchovy, aby do budúcnosti viedol riadny život.

Z uvedených dôvodov preto krajský súd na základe odvolania okresného prokurátora a poškodeného U.. A. D. rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.